



41^{ème} Congrès de la CIESM

Instructions aux Auteurs / Soumission en ligne

Merci de respecter les instructions suivantes afin de faciliter votre soumission électronique.

GÉNÉRAL

– La soumission d'un article est possible uniquement par notre système en ligne en suivant le lien:

<http://ciesm.org/marine/congresses/registering.htm>

– Navigateurs recommandés : Firefox, Chrome, Internet Explorer (jusqu'au IE9). NB. Veuillez désactiver la fonction 'block pop-up Windows' dans votre navigateur.

– Structure et format de l'article :

- Votre article doit être rédigé en français ou en anglais
- Il doit être original, informatif, et doit contenir des données scientifiques. De simples descriptions de projets ou d'initiatives ne sont pas acceptées.
- L'article dans son format final (voir le volume des Rapports de Congrès de la CIESM) devra tenir en une page et inclure: 1) le titre ; 2) le nom et l'adresse institutionnelle du/des auteurs ; 3) le résumé ; 4) les mots-clés ; 5) le corps du texte avec ou sans figures / tableaux ; 6) les références.
- La longueur totale de votre article, y compris le titre, les noms et adresses des auteurs, le résumé, le corps du texte, les illustrations et leurs légendes, les références, les mots-clés, devrait correspondre à environ 70 lignes, police Arial-12, style normal.
- Veuillez ne pas vous référer au format final des Rapports du Congrès, le système en ligne ajustera le format selon le type et taille des caractères ainsi que le texte sur deux colonnes.

– Procédure de soumission en ligne

- Le système permet d'écrire votre article de deux manières : 1) vous écrivez directement dans l'éditeur de texte du système ou 2) vous préparez votre article au format Office Word, vous l'enregistrez comme un fichier texte, puis vous le transférez dans l'éditeur du système.



Suggestion : Afin d'éviter des problèmes de format qui peuvent dériver du code caché dans le document Word, pensez à enregistrer votre fichier Word au format texte (.txt), que vous pourrez copier/coller ensuite dans l'éditeur du système. Vous pourrez également modifier le style (gras, italique, exposant/ indice), en utilisant les boutons dédiés dans la barre d'outils du système. Ne pas essayer de formater le texte dans l'éditeur (pour écrire un texte sur deux colonnes ou le centrer), le système le fera à votre place.

- Prenez votre temps (en commençant bien à l'avance) pour préparer votre article; la procédure est simple si suivie pas à pas sans précipitation.
- Le système vous conduira à travers des étapes qui sont illustrées et expliquées dans les pages suivantes.

ETAPES POUR LA SOUMISSION EN LIGNE

Étape 1 : Insérez, le/les prénom(s) et le nom de vos co-auteurs. Votre nom est déjà inscrit (vous êtes le 'speaker'), vous ne devez pas l'écrire de nouveau. Si des co-auteurs ont la même affiliation que le speaker, vous pouvez la sélectionner à partir du menu déroulant 'affiliations', s'ils ont une nouvelle affiliation, il faut l'insérer dans le champ dédié en dessous du menu déroulant. Il est nécessaire de cliquer sur 'ajouter le co-auteur' à chaque fois. Une fois tous les co-auteurs insérés, vous pouvez changer l'ordre, en cliquant sur les petites flèches bleues qui apparaitront sur le côté gauche des noms des auteurs. **NB : la personne qui prépare et soumet l'article doit être le speaker.**

CIESM
THE MEDITERRANEAN SCIENCE COMMISSION

PAPER SUBMISSION - Step 1
- Authors & Co-Authors -

If you are the only Author of your paper, please proceed to the next step by clicking the 'Next' button at the bottom of the page

If your paper has one or more Co-Authors, please provide the information requested below and click on the 'Click HERE to add a co-author' button

First name *	Middle Name	Last name *	Affiliation *	E-Mail *	Speaker	
test		test	test (1)	testtest@test.xx	☒	Edit Delete

First name *

Middle Name

Last name *

Affiliation *

Select or add affiliation below

E-Mail *

Speaker ☐

[Click HERE to add a co-author](#)

[Back <<](#)

[Next >>](#)

powered by **ALGER**

Please note that the person who register must be the speaker (i.e the person who will physically present the paper at the Congress)

Étape 2a : Sélectionnez, en utilisant les menus déroulants, le Comité Scientifique auquel vous voulez soumettre votre papier et la Session du Comité. Voir notre programme pour plus d'information :

<http://www.ciesm.org/marine/congresses/program.htm>

CIESM
THE MEDITERRANEAN SCIENCE COMMISSION

PAPER SUBMISSION - Step 2
- Committee, Session, Title and Abstract -

Scientific Committee * C1-Marine Geosciences
Preferred session * Choose

Title *
test test

Paper abstract *
test test

Back <<
Next >>

* Required fields

Étape 2b : Insérez le titre de votre article et vérifiez que la longueur totale ne dépasse pas **160 caractères max. en incluant les espaces**. Merci de se référer aux informations ci-dessus pour copier/coller votre texte à partir de Word.

CIESM
THE MEDITERRANEAN SCIENCE COMMISSION

PAPER SUBMISSION - Step 2
- Committee, Session, Title and Abstract -

Scientific Committee * C1-Marine Geosciences
Preferred session * Choose

Title *
test test

Paper abstract *
test test

Back <<
Next >>

* Required fields

Étape 2c : Insérez le résumé de votre article et vérifiez que la longueur totale ne dépasse pas **850 caractères max. en incluant les espaces**. Merci de se référer aux informations ci-dessus pour copier/coller votre texte à partir de Word.

The screenshot shows the 'PAPER SUBMISSION - Step 2' form for the CIESM (The Mediterranean Science Commission). The form is titled '- Committee, Session, Title and Abstract -'. It contains two dropdown menus: 'Scientific Committee' (set to 'C1-Marine Geosciences') and 'Preferred session' (set to 'Choose'). Below these are two text input fields, each with a rich text editor toolbar. The first field is labeled 'Title' and contains the text 'test test'. The second field is labeled 'Paper abstract' and also contains 'test test'. A red arrow points to the 'Paper abstract' label. At the bottom of the form are links for 'Back <<' and 'Next >>'. A red asterisk indicates required fields.

Étape 3a : Insérez le corps du texte. Comme la longueur peut varier en fonction du nombre et de taille des figures, vous devrez cliquer sur 'pdf preview' pour vérifier que votre article entre sur une page. Le système de soumission vous permet de faire un nombre illimité d'aperçu et d'édition de votre texte. Merci de se référer aux informations ci-dessus pour copier/coller votre texte à partir de Word.

Comment insérer des citations ou des références bibliographiques ?

Indiquez simplement vos références par des numéros entre crochets dans le texte et/ou les légendes ([1], [2], etc.). Ne pas insérer de citations sous la forme Dupont et al, 2008, il y aura une page dédiée où vous pourrez ajouter les références complètes une par une.

The screenshot shows the 'PAPER SUBMISSION - Step 5' form for the CIESM. The form is titled '- Text, Formulas, Images and Tables-'. It contains a text input field labeled 'Body text' with a rich text editor toolbar. Above the field is a note: 'Your text can be copied/ pasted from a MS-Word document, or you can type in directly. Use *italic* only to identify Latin names and **bold** only for sub-titles section titles, if appropriate'. The field contains the text 'test test'. A red arrow points to the 'Body text' label. At the bottom of the form are links for 'Save Paper', 'Insert / Edit Formula', 'Upload / Edit Figure', 'Upload/ Edit Table', and 'PDF Preview'. A red arrow points to the 'PDF Preview' link.

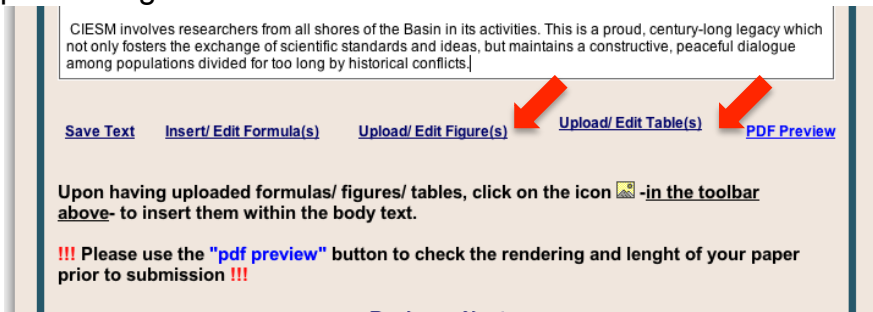
Étape 3b : Insérer une image (figure ou tableau) :

Tout d'abord, lisez attentivement les points suivants :

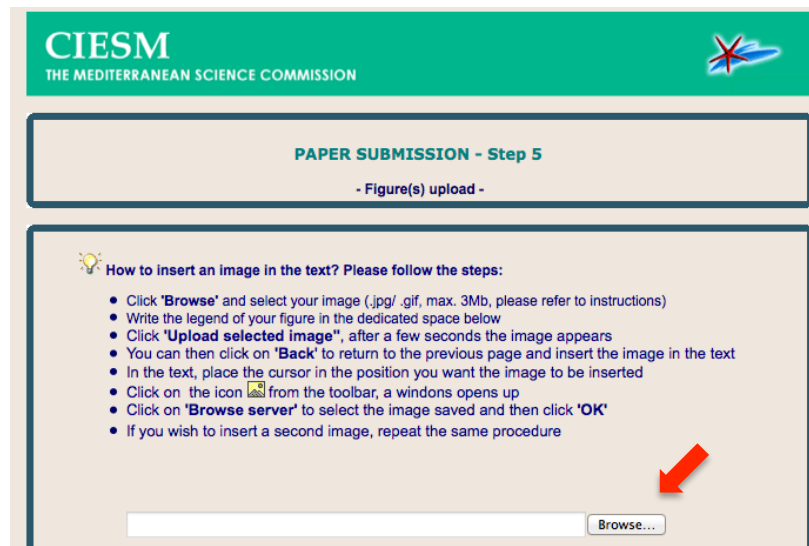
- Le nombre d'illustrations est limité à deux. Les tableaux sont considérés comme des illustrations.
- Chaque illustration ne peut excéder une largeur de 84mm (661 pixels à 200 dpi) et doit être téléchargée en utilisant le champ correspondant. NB : pour assurer une bonne qualité d'impression, les figures seront soumises avec une résolution de 200 dpi (~79 pixels par cm) minimum.
- Les seuls formats autorisés pour les figures et les tableaux sont : JPG et GIF (3 Mo au maximum pour chaque illustration).
- Les figures en couleur seront automatiquement éditées en noir et blanc, Veillez à ce que leur lisibilité n'en soit pas affectée.

Ensuite, suivez la séquence ci-dessous :

- Vous pouvez insérer des figures/ tableaux en cliquant sur le bouton en dessous de la fenêtre du corps du texte, vous serez adressé à la page 'Upload image'.



- Sélectionnez le fichier (.jpg or .gif) en cliquant sur 'Parcourir'



– Insérez la légende dans le champ correspondant. Cliquez sur 'Ajouter l'image sélectionnée'. NB : Dans la légende soyez concis et évitez d'insérer des symboles qui peuvent être remplacés par du texte (Cercles noirs pleins, cercles blancs vides, etc.). Ne pas insérer le numéro des figures ou tableaux, le système le fera pour vous automatiquement.

CIESM

THE MEDITERRANEAN SCIENCE COMMISSION



PAPER SUBMISSION - Step 5

- Figure(s) upload -



How to insert an image in the text? Please follow the steps:

- Click **"Browse"** and select your image (.jpg/ .gif, max. 3Mb, please refer to instructions)
- Write the legend of your figure in the dedicated space below
- Click **"Upload selected image"**, after a few seconds the image appears
- You can then click on **"Back"** to return to the previous page and insert the image in the text
- In the text, place the cursor in the position you want the image to be inserted
- Click on the icon  from the toolbar, a windows opens up
- Click on **"Browse server"** to select the image saved and then click **"OK"**
- If you wish to insert a second image, repeat the same procedure

Browse...

Insert the legend text below.

Please do not insert indexing (e.g. Fig. 1, Tab. 1, Figure 1, Table 1, etc!).

 Source
 







This is the CIESM Logo

Upload selected image >>

Back <<

– Votre image apparaît alors en aperçu. Vous pouvez effacer ou éditer l'image en cliquant sur les boutons dédiés. NB : Si vous voulez effacer l'image insérée, elle doit obligatoirement être effacée via cette page, pas directement de l'éditeur du corps du texte.

- In the text editor toolbar, click on the icon to insert an image to the manuscript
- Click on the icon  from the toolbar, a windows opens up
- Click on '**Browse server**' to select the image saved and then click '**OK**'
- If you wish to insert a second image, repeat the same procedure

Insert the legend text below.
Please do not insert indexing (e.g. Fig. 1, Tab. 1, Figure 1, Table 1, etc).

 Source        **B** *I* $\times_2$ $\times^2$

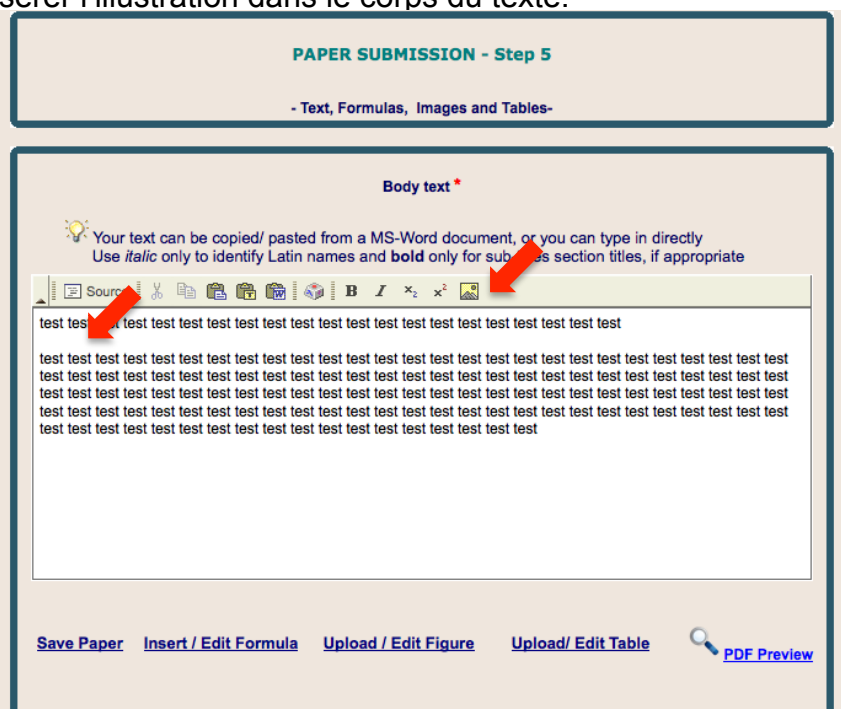
[Upload selected image >>](#)



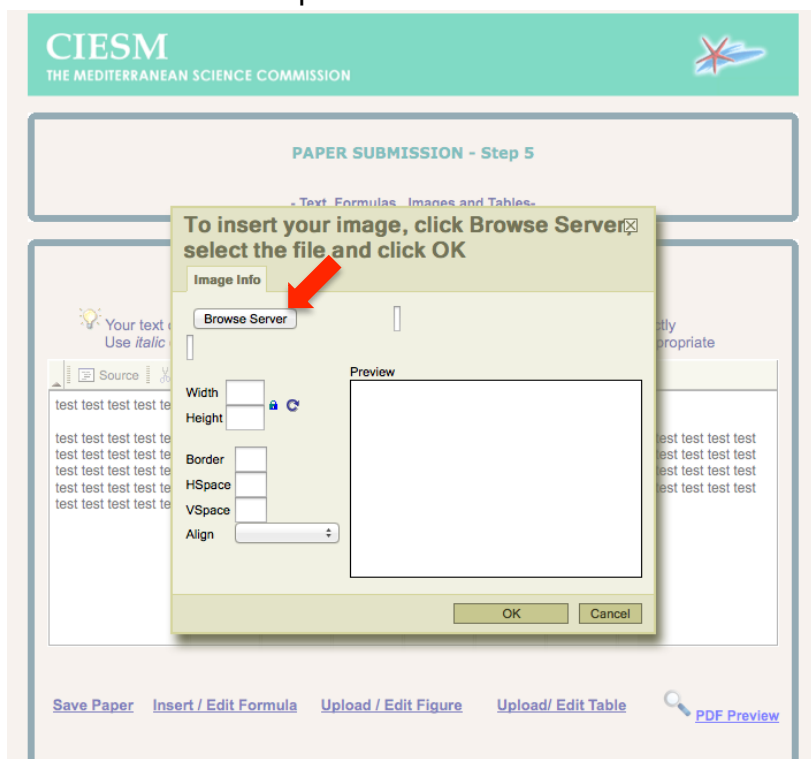
Image Preview	DidascaliaTabella	
	This is the CIESM Logo	Edit Delete

[Back](#) <<

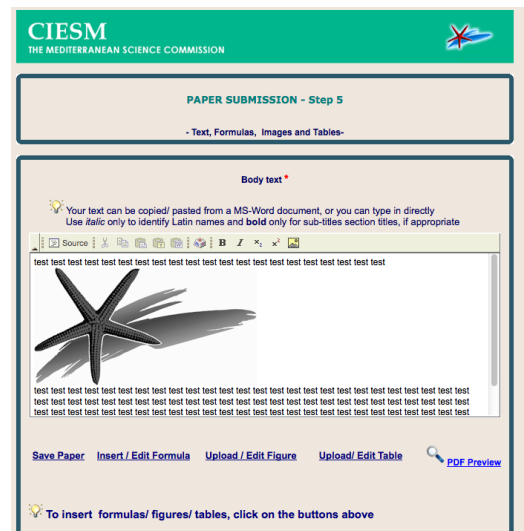
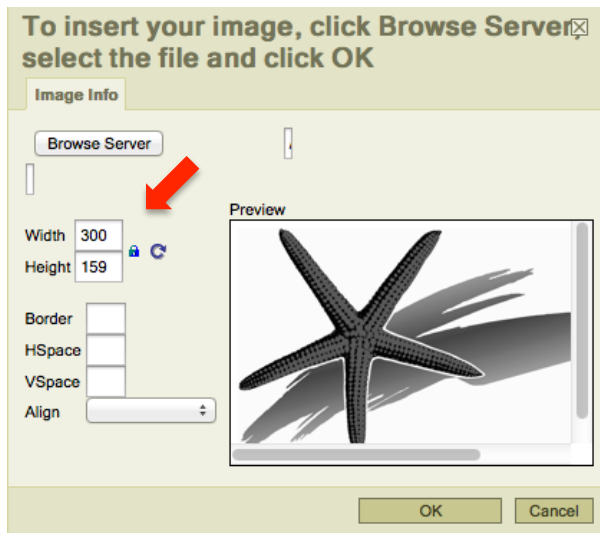
– Ensuite, cliquez sur 'Précédent' pour revenir au texte de l'article. Choisissez l'emplacement de votre image en positionnant le curseur de votre souris dans le texte, puis cliquez sur l'icône  de la barre d'outils pour insérer l'illustration dans le corps du texte.



– Une nouvelle fenêtre est ouverte, cliquez sur 'Parcourir le serveur', et sélectionnez le fichier que vous souhaitez insérer.



- Pour changer la taille de l'illustration, modifiez la largeur et/ou la hauteur selon votre souhait. Vous pouvez vérifier la taille grâce à la prévisualisation de l'image. Ensuite, cliquez sur OK.



- Pour ajouter une deuxième image, répétez la même procédure. Vous pouvez aussi télécharger les deux images avant de revenir sur la page du texte pour les insérer.

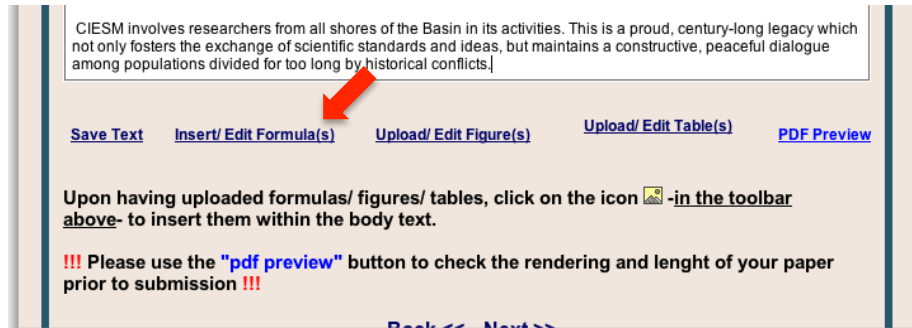


Suggestion : Si vous devez remplacer une image qui a déjà été insérée dans le corps du texte (figure ou tableau), veuillez ne pas l'effacer directement du texte, mais faire la démarche suivante :

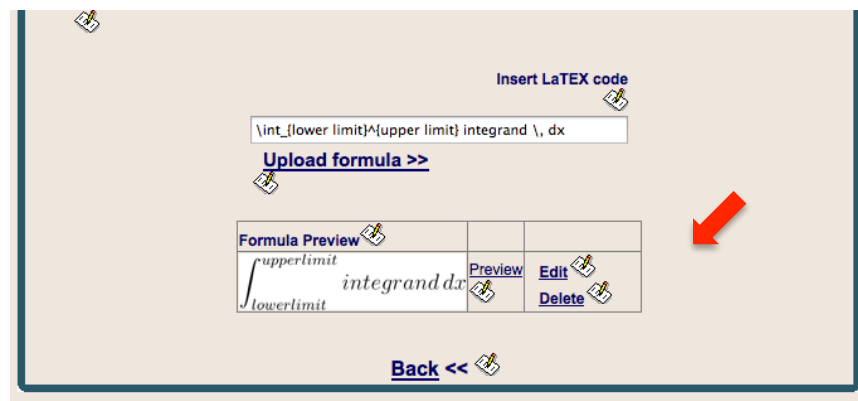
- Cliquez sur le bouton Télécharger /modifier figure en dessous de l'éditeur du texte
- Ensuite, sur la page 'Upload image' cliquez sur le bouton 'effacer' à côté de l'aperçu de l'image
- Vous pouvez désormais télécharger une nouvelle image en suivant la procédure expliquée ci-dessus.

▪ Étape 3c Comment insérer une formule mathématique

- Les formules mathématiques ainsi que les symboles nécessitant une combinaison exposant/indice peuvent être exprimés uniquement en utilisant la syntaxe LaTeX.
- Vous pouvez insérer une formule en cliquant sur le bouton en dessous la fenêtre du corps du texte à la page 'Body text'.



- Insérez votre formule LaTeX dans le champ dédié, puis cliquez sur 'Télécharger la formule'. La formule sera transformée en image, visible en aperçu.



– Cliquez sur 'Précédent' pour revenir à la page précédente et insérer l'image dans le texte.

- Dans le texte, comme pour les figures et tableaux, placez le curseur dans la position d'insertion de l'image, cliquez sur l'icône [image icon] dans la barre à outils, une fenêtre s'ouvre.

- Cliquez 'Parcourir le serveur' et sélectionnez l'image sauvegardée, puis cliquez 'OK'

- Si vous désirez insérer une deuxième formule, répétez les mêmes étapes. Vous pouvez aussi télécharger les formules avant de revenir sur la page du texte pour les insérer.

Exemples de formules LaTeX :

TEST\$_{DOWN}^{\{UP\}}\$

Produira en sortie :

TEST^{UP}_{DOWN}

$\int_{-10}^{-10} x^2 dx$

Produira en sortie :

$$\int_{-10}^{10} x^2 dx$$

Pour le code LaTeX, vous pouvez consulter

<http://web.ift.uib.no/Fysisk/Teori/KURS/WRK/TeX/symALL.html>

Étape 4 Insérer les mots-clés.

Vous pouvez insérer entre deux et cinq mots-clés, à sélectionner à partir des listes prédéfinies du système ; au moins un mot-clé doit être géographique (es. Alboran Sea). Se rappeler de sauvegarder les mots-clés avant de cliquer sur 'Next'.

The screenshot shows the 'PAPER SUBMISSION - Step 3' interface for CIESM (The Mediterranean Science Commission). The page title is 'Keywords'. A light blue banner at the top contains the CIESM logo and name. Below the banner, a box contains the instruction: 'Select the keywords (min 2, max 5) from the drop-down lists below. At least one must be a geographic keyword'. There are two drop-down menus: 'Thematic Keyword' and 'Geographic keyword', both with 'Choose' as the selected option. To the right of each menu is a 'Save keyword' link. A red arrow points to the 'Save keyword' link for the 'Thematic Keyword' field. At the bottom of the form, there are 'Back <<' and 'Next >>' links.

Étape 5 Insérer les références.

Insérez vos références bibliographiques dans le système électronique selon leur ordre d'apparition dans le texte, une à la fois. Se rappeler de cliquer sur 'Add reference' à chaque fois. Les références doivent inclure le nom des auteurs, l'année et le titre de la publication. Suivez l'exemple 1 pour un (chapitre de) livre, ou bien l'exemple 2 pour un article dans une revue scientifique. Merci d'utiliser les abréviations usuelles.

Exemples :

Garrett C., Bormans M. and Thompson K., 1990. Is the exchange through the strait of Gibraltar maximal or submaximal? *In*: Pratt L.J. (ed.), The physical oceanography of sea straits. Kluwer Academic Publ., Boston, pp 271-294.

Fowler S.W. and Knauer G.A., 1986. Role of large particles in the transport of elements and organic compounds through the oceanic water column. *Prog. Oceanog.*, 16: 147-194.

CIESM
THE MEDITERRANEAN SCIENCE COMMISSION

PAPER SUBMISSION - Step 4
- References -

Insert one reference in the box below and then click 'Add reference' after each insertion. You must insert at least one reference, but no more than 10.

Source [icons] **B** *I* x_2 x^2

[Add reference *](#)

Example:
Fowler S.W. and Knauer G.A., 1986. Role of large particles in the transport of elements and organic compounds through the oceanic water column. *Prog. Oceanog.*, 16: 147-194.

[Back <<](#)

[Next >>](#)

* Required fields

Conseils supplémentaires

1. Les caractères spéciaux (alphabet turc, serbo-croate, etc.) ou les symboles (Δ , Σ , μ , etc.) seront collés à partir d'un document MS-Word. Vérifiez leur rendu.
2. Vérifiez également que vos indices (CO_2) et exposants (C^{14}) ont bien été transcrits.
3. Utilisez l'italique seulement pour les noms latins (noms d'espèces biologiques, locutions telles qu'*in situ*, etc.) s'il y en a, ainsi que pour les références bibliographiques (titre d'une revue).
4. N'utilisez le caractère gras que pour les titres éventuels de Section (Introduction, Matériels et Méthodes, Résultats, Discussion et Conclusion).
5. Les légendes de vos figures/ tableaux doivent être placées dans les champs correspondants. N'insérez aucune légende dans le cadre de la figure même.

NB : Avant de le soumettre, vous pourrez sauvegarder votre manuscrit et y accéder de nouveau, autant de fois que le souhaitez, en utilisant votre mot de passe à partir de la page d'accueil de l'enregistrement en ligne. Ne soumettez votre article que lorsque son « aperçu » pdf vous satisfait : il ne pourra être soumis qu'une seule fois.

IMPORTANT

Avant la soumission de votre communication veuillez procéder aux vérifications suivantes :

-  Accordez une attention particulière à l'orthographe avec l'aide, par exemple, d'un correcteur d'orthographe.
-  Vérifiez la concordance de votre liste bibliographique avec leurs références.
-  Réglez la taille de vos figures à une largeur de 84mm (661 pixels à 200 dpi). Evitez la couleur qui sera convertie en noir et blanc